

## Procedura zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM

### Spis treści

1. Cel dokumentu dotyczącego procedury zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM.....	2
2. Kultura zabierania głosu w UPM .....	2
3. Czym jest niewłaściwe postępowanie? .....	2
4. Jakie są konsekwencje niewłaściwego postępowania? .....	2
5. Jak zgłaszać niewłaściwe postępowanie?.....	3
6. Kanał Report Misconduct firmy UPM.....	3
7. Jak anonimowo zgłosić niewłaściwe postępowanie.....	4
8. W jaki sposób zgłoszenia niewłaściwego postępowania są rozpatrywane w firmie UPM?.....	4
9. Ochrona i prawa osoby zgłaszającej .....	5
10. Ochrona i prawa osób, do których odnosi się zgłoszenie .....	5
11. Zakaz działań odwetowych .....	5
12. Poufność.....	5
13. Ochrona danych i prywatność.....	6

## 1. Cel dokumentu dotyczącego procedury zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM

Celem niniejszego dokumentu dotyczącego procedury zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM („Procedura zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM”) jest wyjaśnienie metody, procedury i praktyk odnoszących się do zgłaszania niewłaściwego postępowania w firmie UPM, a także przykładowo niektórych incydentów związanych z odpowiedzialnością. Podstawami dla Procedury zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM są Kodeks postępowania UPM oraz protokół dochodzenia UPM.

Procedura zgłaszania niewłaściwego postępowania firmy UPM stanowi w firmie UPM część procedury składania skarg określonej w niemieckiej ustawie o należytej staranności w łańcuchach dostaw<sup>1</sup> oraz mechanizmach składania skarg określonych w Wytycznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka.

## 2. Kultura zabierania głosu w UPM

W firmie UPM wszyscy ponosimy odpowiedzialność za zachowanie naszych standardów uczciwości i etyki. Bezzwłocznie reagujemy na wszelkie podejrzenia niewłaściwego postępowania i zgłaszamy je, a także wysłuchujemy problemów zgłaszanych przez innych pracowników. Nigdy nie należy zakładać, że ktoś inny zgłosił sytuację ryzykowną lub problem. Praktyki mające na celu uniemożliwienie dokonania zgłoszeń są zabronione i same w sobie uważane są za niewłaściwe postępowanie.

Interesariusze odgrywają kluczową rolę w utrzymaniu standardów uczciwości firmy UPM. Jedną z najważniejszych form współpracy jest zgłaszanie wszelkich podejrzeń nieetycznego zachowania lub wszelkich przypadków zaobserwowanego nieetycznego zachowania.

Zabranie głosu umożliwia firmie UPM szybkie rozwiązanie problemów, a także zapobieganie ich ponownemu wystąpieniu w tym samym miejscu lub w jakimkolwiek innym obszarze organizacji. Przyczynia się również do budowania kultury, w której ludzie nie mają problemu z zabieraniem głosu, czują zaufanie i są sprawiedliwie traktowani.

## 3. Czym jest niewłaściwe postępowanie?

Niewłaściwe postępowanie to zachowanie, które nie jest zgodne ze sposobem prowadzenia działalności przez firmę UPM. Za takowe uważa się naruszenie Kodeksu postępowania UPM, Kodeksu UPM dla Dostawców i Podmiotów Zewnętrznych, zasad korporacyjnych lub obowiązujących przepisów prawa. Można również zgłaszać obawy związane ze środowiskiem, dotkniętymi społecznościami lub krzywdzie wyrządzonej ludziom.

Zgłoszenia mogą dotyczyć nieprawidłowego postępowania pracowników UPM, firmy UPM bądź jej partnerów biznesowych, np. dostawców, wykonawców, klientów lub ich pracowników.

## 4. Jakie są konsekwencje niewłaściwego postępowania?

Pracownicy firmy UPM, którzy naruszają przepisy prawa, Kodeks postępowania UPM lub inne zasady korporacyjne firmy UPM, podlegają postępowaniu dyscyplinarnemu, włącznie ze zwolnieniem z pracy.

---

<sup>1</sup> Gesetz über die unternehmerischen Sorgfaltspflichten zur Vermeidung von Menschenrechtsverletzungen in Lieferketten, Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz, 16 lipca 2021 r.

W przypadku udowodnionego niewłaściwego postępowania względem firmy UPM przez osobę inną niż pracownik tej firmy (np. przez dostawcę lub pracownika dostawcy) dla każdego przypadku będą indywidualnie określone odpowiednie konsekwencje (np. umowne) i działania następcze.

Ponadto w przypadku stwierdzenia naruszenia praw człowieka w wyniku dochodzenia w sprawie niewłaściwego postępowania rozważymy również środki zaradcze wobec osób, których prawa naruszono.

## 5. Jak zgłaszać niewłaściwe postępowanie?

Zachęca się zewnętrznych interesariuszy do dokonywania zgłoszeń:

- do osoby kontaktowej firmy UPM,
- za pośrednictwem kanału Report Misconduct firmy UPM lub
- do innych lokalnych punktów kontaktowych (np. lokalne punkty kontaktu bezpośredniego firmy UPM).

Pojęcie interesariuszy zewnętrznych obejmuje np. pracowników i przedstawicieli partnerów biznesowych firmy UPM oraz ich dostawców i poddostawców, osoby należące do społeczności lokalnych, których dotyczy problem, oraz osoby ubiegające się o pracę.

Zaleca się korzystanie z opisanych powyżej opcji dokonywania zgłoszeń. Niewłaściwe postępowanie można jednak również zgłaszać drogą pocztową na adres:

UPM Kymmene Corporation  
Dyrektor działu audytu  
wewnętrznego / działu zgodności  
z przepisami  
PO Box 380  
00101 Helsinki, Finlandia

Jeśli osoby chcące dokonać zgłoszenia stwierdzą, że powyższe opcje dokonywania takich zgłoszeń zapewnione przez firmę UPM są niewystarczające w odniesieniu do ich obaw, mogą zgłosić swoje obawy organowi krajowemu. Kraje członkowskie Unii Europejskiej są zobowiązane do wskazania takiego organu, który musi mieć stronę internetową zawierającą informacje niezbędne do dokonywania zgłoszeń.

## 6. Kanał Report Misconduct firmy UPM

Platformę do obsługi kanału Report Misconduct firmy UPM zapewnia zewnętrzny usługodawca, firma SpeakUp ([www.speakup.com](http://www.speakup.com)), za pośrednictwem systemu o tej samej nazwie. Zgłoszeń można dokonywać poufnie (a nawet anonimowo) przez Internet w formie pisemnej („Via Web”) oraz telefonicznie („Via Phone”).

Zgłoszenia „Via Web” to wewnętrzny kanał dokonywania zgłoszeń firmy UPM zgodnie z wymogami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób, które zgłaszają naruszenia prawa unijnego („dyrektywa UE w zakresie ochrony sygnalistów”) wdrożonej na szczeblu krajowym. Jeśli pracownik lub osoba trzecia, na podstawie ustawodawstwa krajowego, zażąda osobistego spotkania w celu dokonania zgłoszenia,

wszelkie takie wnioski należy składać za pomocą opcji „Via Web”. Zgłoszenia „Via Phone” to dodatkowa funkcja.

W celu uzyskania informacji na temat sposobu zgłaszania obaw „Via Web” i „Via Phone” należy zapoznać się z dokumentem „SpeakUp® — instrukcja dla osób zgłaszających” dostępnym na stronie internetowej firmy UPM.

## 7. Jak anonimowo zgłosić niewłaściwe postępowanie

W celu zwiększenia dokładności, skuteczności i uczciwości dochodzenia firma UPM zachęca do imiennego zgłaszania wszelkiego podejrzanego lub zaobserwowanego niewłaściwego postępowania. Jednak dokonywanie zgłoszeń zarówno przez „Via Web”, jak i „Via Phone” pozwala na zachowanie pełnej anonimowości zgłoszenia, jeśli osoba zgłaszająca sobie tego życzy.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat sposobu zgłaszania obaw należy zapoznać się z dokumentem „SpeakUp® — instrukcja dla osób zgłaszających” dostępnym na stronie internetowej firmy UPM.

## 8. W jaki sposób zgłoszenia niewłaściwego postępowania są rozpatrywane w firmie UPM?

Starszy wiceprezes działu audytu wewnętrznego („Starszy wiceprezes ds. audytu”) i dyrektor ds. zgodności z przepisami firmy UPM zapewniają, że wszystkie przypadki zgłaszane za pośrednictwem kanału Report Misconduct firmy UPM są odpowiednio analizowane i dokumentowane. Starszy wiceprezes ds. audytu jest odpowiedzialny za kanał Report Misconduct firmy UPM i jego prawidłowe działanie.

Zgłoszenia otrzymane za pośrednictwem kanału Report Misconduct firmy UPM będą udostępniane starszemu wiceprezesowi ds. audytu i dyrektorowi ds. zgodności z przepisami firmy UPM. Z kolei we Francji, ze względu na lokalne przepisy prawa, istnieje również możliwość zgłaszania obaw za pośrednictwem lokalnego kanału działającego w ramach kanału Report Misconduct firmy UPM. W przypadku zgłoszenia problemu za pośrednictwem lokalnego kanału zgłoszeniem tym zajmie się osoba wyznaczona w lokalnej organizacji, a starszy wiceprezes ds. audytu i dyrektor ds. zgodności z przepisami w Grupie UPM nie otrzymają informacji dotyczących tego zgłoszenia.

Członkowie zespołu ds. audytu wewnętrznego i zespołu ds. zgodności z przepisami, w tym starszy wiceprezes ds. audytu i dyrektor ds. zgodności z przepisami, a także wyznaczone lokalnie osoby, są osobami odpowiedzialnymi za przetwarzanie zgłoszeń zgodnie z dyrektywą UE o ochronie sygnalistów wdrożoną na szczeblu krajowym. Odpowiedzialność za przetwarzanie poszczególnych zgłoszeń określają indywidualnie starszy wiceprezes ds. audytu i dyrektor ds. zgodności z przepisami. Osoby odpowiedzialne za rozpatrywanie zgłoszeń podejmują w odpowiedzi na takie zgłoszenie niezbędne działania, np. sprawdzając ważność zgłoszenia, przekazując zgłoszenie odpowiedniemu organowi<sup>2</sup>, prowadząc lub nadzorując dochodzenie oraz przekazując informacje o podjętych działaniach osobie, która dokonała zgłoszenia. Mogą one również zwrócić się do osoby zgłaszającej z prośbą o dodatkowe informacje.

W przypadku wszystkich zgłoszeń otrzymanych za pośrednictwem kanału Report Misconduct firmy UPM

- W ciągu siedmiu dni od daty otrzymania zgłoszenia do osoby, która dokonała tego

<sup>2</sup> W niektórych systemach prawnych lokalne przepisy prawa wymagają, aby w określonych okolicznościach takie informacje były przekazywane organom lokalnym.

- zgłoszenia, zostanie wysłane potwierdzenie odbioru.
- Celem jest zakończenie dochodzenia w ciągu trzech miesięcy od potwierdzenia odbioru. W szczególnie złożonych przypadkach termin ten można przedłużyć o maksymalnie trzy miesiące (tj. łącznie sześć miesięcy). W przypadku trwającego dochodzenia/procesu prowadzonego przez organ związany ze zgłoszeniem zakończenie dochodzenia w powyższym terminie może nie być możliwe z przyczyn niezależnych od firmy UPM.
- Osoba, która dokonała zgłoszenia, będzie możliwie jak najszybciej informowana o aktualnym statusie dochodzenia, jak również o możliwych działaniach i powodach tych działań. Najpóźniej nastąpi to w ciągu trzech miesięcy od potwierdzenia odbioru. Informacje będą przekazywane w zakresie, w jakim nie mają one wpływu na dochodzenie lub nie wpływają niekorzystnie na prawa osób, do których odnosi się zgłoszenie lub które są wymienione w zgłoszeniu.
- Osoba, która dokonała zgłoszenia, zostanie poinformowana o ostatecznym wyniku dochodzenia i zamknięciu sprawy.
- Kanał Report Misconduct firmy UPM jest podstawowym i najbezpieczniejszym środkiem komunikacji między osobą, która dokonała zgłoszenia, a osobą rozpatrującą zgłoszenie. Osoba zgłaszająca może też podać dane kontaktowe w celu otrzymywania powiadomień.

## 9. Ochrona i prawa osoby zgłaszającej

W trakcie dochodzenia osoby je prowadzące muszą chronić reputację wszystkich zainteresowanych stron (osób dokonujących zgłoszeń i osób, których zgłoszenia dotyczą), ograniczając dostęp do informacji związanych z zarzutami i dochodzeniem do osób, dla których jest to uzasadniona wiedza konieczna. Ponadto firma UPM stosuje ścisłą politykę niepodejmowania działań odwetowych. Więcej informacji znajduje się w części 11. Zakaz działań odwetowych.

## 10. Ochrona i prawa osób, do których odnosi się zgłoszenie

W trakcie dochodzenia osoby je prowadzące muszą chronić reputację wszystkich zainteresowanych stron (osób dokonujących zgłoszeń i osób, których zgłoszenia dotyczą), ograniczając dostęp do informacji związanych z zarzutami i dochodzeniem do osób, dla których jest to uzasadniona wiedza konieczna.

Żadna osoba nie zostanie uznana za odpowiedzialną za domniemane niewłaściwe postępowanie do momentu dokładnego przeanalizowania zgłoszenia. Osoby, których dotyczą zgłoszenia, zostaną poinformowane o przypisanych im działaniach lub zaniechaniach i będą miały możliwość bycia wysłuchanymi w trakcie dochodzenia. Będzie to miało miejsce w czasie i w sposób uznany za właściwy, aby zagwarantować powodzenie dochodzenia.

## 11. Zakaz działań odwetowych

Firma UPM nie toleruje działań odwetowych wobec jakiegokolwiek osoby, która w dobrej wierze zgłosiła podejrzenie niewłaściwego postępowania lub uczestniczy w dochodzeniu mającym na celu ustalenie faktów dotyczących podejrzanego niewłaściwego postępowania. Przykłady działań odwetowych obejmują degradację, zwolnienie, odmowę awansu, zmniejszenie wynagrodzenia oraz wszelkiego rodzaju groźby, dręczenie lub nękanie.

Działania odwetowe lub tolerowanie takich działań jest samo w sobie uważane za niewłaściwe zachowanie i wymaga niezwłocznego zgłoszenia.

## 12. Poufność

Wszystkie zgłoszenia i związane z nimi informacje są traktowane z zachowaniem ścisłej poufności, w tym tożsamości osoby, która dokonała zgłoszenia i każdej osoby wymienionej w zgłoszeniu. Ochrona poufności dotyczy również informacji, na podstawie których można bezpośrednio lub pośrednio określić tożsamość takich osób.

Informacje są ujawniane tylko osobom, które faktycznie potrzebują uzasadnionej wiedzy oraz w zakresie niezbędnym do rozpatrzenia zgłoszenia, dochodzenia i potencjalnych działań naprawczych. W pewnych okolicznościach prawo może wymagać przekazania takich informacji osobom trzecim. Tożsamość osoby zgłaszającej oraz informacje, na podstawie których można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować tożsamość osoby zgłaszającej, ujawnia się wyłącznie za zgodą tej osoby.

## 13. Ochrona danych i prywatność

Przestrzega się ochrony danych osobowych. Polityka prywatności dotycząca kanału Report Misconduct firmy UPM (okresowo aktualizowana) opisuje sposób, w jaki firma UPM gromadzi i przetwarza dane osobowe w związku z wewnętrznymi dochodzeniami i zgłoszeniami przekazywanymi za pośrednictwem kanału Report Misconduct firmy UPM. Polityka prywatności jest dostępna pod adresem: <https://www.upm.com/privacy/privacy-statement-for-misconduct/>